

This assessment is based on a now-expired version of the achievement standard and may not accurately reflect the content and practice of external assessments developed for 2024 onwards. No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa  
New Zealand Qualifications Authority

## Level 1 Spanish RAS 2023

**91975 Demonstrate understanding of spoken Spanish related to everyday contexts**

# EXEMPLAR

**Achievement**

**TOTAL 11**

## Page 1 – Pilot Assessment

Make sure the exam supervisor has supplied note-taking paper

### INSTRUCTIONS

You may listen to each passage three times using the audio player. The first reading is the entire passage, and the second and third readings split the passage into sections. Complete your audio listening before continuing to the next page.

### FIRST PASSAGE: *Un invitado a la cena* (A dinner guest)

Listen to a voicemail from Jorge's mother. Refer to the passage in your answer to Question One.

### Glossed Vocabulary

nevera fridge

### AUDIO PLAYER: First Passage

Read the question before you begin listening to the passage.

**Each section can be played ONCE only, and cannot be paused or stopped.**

#### FIRST READING

Full passage  
3m 42s Played

#### SECOND READING

Section 1  
59s Played

Section 2  
Played

Section 3  
1m 25s Played

#### THIRD READING

Section 1  
59s

Section 2  
1m 14s

Section 3  
1m 25s

#### FOURTH READING

Section 1  
59s

Section 2  
1m 14s

Section 3  
1m 25s

### LISTENING NOTES

your grandma is very sick sore throat shes coming on the weekend and we need to care for her. dont like cooking, boring doesnt like spicy cooking because it gives her sore stomach

**QUESTION ONE**

(a) Who is the dinner guest, and why are they coming?

**B I U**

The dinner guest is Jorge's grandmother. She is coming because she is very sick with a sore throat and Jorge and his Mum need to care for her for some weeks.

[\[Return to Audio Player\]](#)

(b) Fill in the answer spaces below with information about what ingredients are needed to prepare the meal and where they are located in the kitchen.

Ingredient:

Location:

**B I U**

In the car

Ingredient:

Location:

**B I U**

Next to the window, near the flowers

Ingredient:

Location:

**B I U**

On the table

Ingredient:

Location:

**B I U**

In the fridge, next to the salad

[\[Return to Audio Player\]](#)

(c) How can you tell that Jorge's mum is worried about his cooking?

**B I U**

I can tell Jorge's Mum is worried about his cooking because of how specific the instructions are that she is giving him.

[\[Return to Audio Player\]](#)

(d) What does Jorge have to be careful with and why?

**B I U**

Jorge has to be careful not to make the meal too spicy for his grandma, because spicy food makes her stomach hurt.

[\[Return to Audio Player\]](#)

## Page 2

### SECOND PASSAGE: *Una experiencia de inmersión* (An immersion experience)

Listen to a conversation between Lucía and Martín about their ideal holidays after hearing a radio advertisement for a Māori cultural experience. Refer to the passage in your answer to Question Two.

#### Glossed Vocabulary

la naturaleza nature

#### AUDIO PLAYER: Second Passage


Read the question before you begin listening to the passage.


**Each section can be played ONCE only, and cannot be paused or stopped.**


##### FIRST READING

 Full passage  
3m 41s Played


##### SECOND READING


 Section 1  
2m 7s Played


 Section 2  
Played

 Section 3  
Played


##### THIRD READING


 Section 1  
2m 7s


 Section 2  
50s

 Section 3  
42s

##### FOURTH READING

 Section 1  
2m 7s

 Section 2  
50s

 Section 3  
42s

#### LISTENING NOTES

New culture, 17 years or older, learn a new language fast, good opportunity for you, for 2 weeks in a small city in rotorua, find a new culture of maori, visit important places for the maori, sleep in a marae, maori language classes, during the day go in trips in groups to tall mountains and walk through incredible forests, learn songs and dance to marvellous discover the world of maori. I prefer my vacations in smal cities, visit musuems, learn about interesting history, im interested in old buildings, i dont like kids but i like other people, i want a course of english. I like learning new songs and having good times with my friends in restaruants with drinks and tapas I like learning new languages visiting museums relax on beach and explore nature.

## QUESTION TWO

(a) How old do you have to be to take part in the Māori cultural experience?

**B I U** [List Icon] [List Icon] [Undo] [Redo]

17 or older

[\[Return to Audio Player\]](#)

(b) Why would the advertisement persuade Lucia and Martín to take part in the Māori cultural experience?

**B I U** [List Icon] [List Icon] [Undo] [Redo]

The advertisement would persuade Lucia and Martín to take part in the Maori cultural experience

[\[Return to Audio Player\]](#)

(c) Who do you think will enjoy the Māori cultural experience the most, Lucia OR Martín? Use evidence from the passage to support your answer.

**B I U** [List Icon] [List Icon] [Undo] [Redo]

I think that Martín would prefer the Maori cultural experience due to the focus on learning the Maori language, songs, dance and exploring the nature of Rotorua, which are all things that Martín is interested in. However, I think that Lucia would enjoy the trip as well because she likes learning about interesting history and having her vacations in small cities.

[\[Return to Audio Player\]](#)

## Page 3

### THIRD PASSAGE: *Una quinceañera con una diferencia* (A 15th birthday with a difference)

Listen to a conversation between Ana and Guillermo about Ana's quinceañera. Refer to the passage in your answer to Question Three.

#### Glossed Vocabulary

por todas partes everywhere

#### AUDIO PLAYER: Third Passage

Read the question before you begin listening to the passage.

**Each section can be played ONCE only, and cannot be paused or stopped.**

##### FIRST READING

 Full passage  
4m 6s Played

##### SECOND READING

 Section 1  
1m 31s Played

 Section 2  
Played

##### THIRD READING

 Section 1  
1m 31s Played

 Section 2  
2m 34s Played

##### FOURTH READING

 Section 1  
1m 31s





 Section 2  
2m 34s Played

#### LISTENING NOTES

party was quite fun, great music, friend played popular songs, danced and talked a lot, after my guests played loud music. the night after my party my grandma made mexican tortillas

### QUESTION THREE

(a) Why was the weather a problem for Ana's birthday party?


**B I U**    

Because it rained alot and the wind was very strong.

[\[Return to Audio Player\]](#)




(b) Name three other things that caused problems for Ana's birthday party.

1:

**B I U**    




There was rubbish everywhere after the party.

2:

**B I U**    

There was nowhere to shop with her mum which was very sad.


3:

**B I U**    

Her dog ate the tortillas.

[\[Return to Audio Player\]](#)

(c) Why did Ana tell Guillermo she still had a good birthday? Use evidence from the passage to support your answer.

**B I U**    

Because despite all the things that went wrong, she still had quite a good party. The music was great and the songs played were popular. She danced and talked alot with her friends, the food was yummy and she had a phenomenal birthday with her family and friends in mexico.

[\[Return to Audio Player\]](#)

## Achievement

**Subject:** Spanish

**Standard:** 91975

**Total score:** 11

Q	Grade score	Marker commentary
One	A4	The candidate demonstrated understanding of the gist of the passage in some detail, such as the illness and issues with spicy food, but the response lacks detail and some basic information is not correct.
Two	A3	The candidate showed understanding of some of the gist of the passage, particularly in part (c), but is missing sufficient detail to demonstrate adequate comprehension.
Three	A4	The response showed good basic understanding of the gist of the passage, but some details are incorrect.